

## Trabajo Fin de Grado

Título del trabajo:

### **Proyecto de Planificación y Dinamización Turística del Valle del Aragón.**

Línea de investigación:

Planificación y Dinamización del espacio rural como recurso  
turístico.

Autor

**Pilar María Puyal Olmos**

Directora

**Dra. Tatiana Iñíguez Berrozpe**

ESCUELA DE TURISMO UNIVERSITARIA DE ZARAGOZA

2014

## INDICE

### De contenidos:

<b>0.-INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>4-7</b>
<b>1.-DESCRIPCIÓN DEL TERRITORIO.....</b>	<b>7</b>
<i>1.1.-Mediofísico.....</i>	<i>7-9</i>
<i>1.2.-Demografía y población.....</i>	<i>9-11</i>
<i>1.3.-Organización territorial.....</i>	<i>11-12</i>
<i>1.4.-Estructura económica e infraestructuras.....</i>	<i>12-14</i>
<i>1.5.-Análisis patrimonial de los principales recursos turísticos.....</i>	<i>15-17</i>
<b>2.- ACCIONES DESARROLLADAS EN TEMAS DE GESTIÓN Y PROMOCIÓN TURÍSTICA.....</b>	<b>17-24</b>
<b>3.-DAFO GLOBAL .....</b>	<b>24-26</b>
<b>4.- PROPUESTAS DE ACTUACIÓN Y PRODUCTO DISEÑADO.....</b>	<b>26</b>
4.1.- Descripción general de objetivos.....	27
4.2.- Propuesta diseñada: El Valledelaragon.es, Valle De Sensaciones.....	27
4.3.- Descripción y justificación.....	27-34
<b>5.-</b>	
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>35</b>
<b>6.- BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS.....</b>	<b>36-37</b>

### De mapas:

<b>Mapa nº 1: Ubicación del Valle del Aragón .....</b>	<b>8</b>
<b>Mapa nº 2: Ubicación Camino de Santiago a su paso por La Jacetania.....</b>	<b>29</b>
<b>Mapa nº 3: Ubicación del Románico en La Jacetania.....</b>	<b>30</b>

## **De tablas:**

**Tabla nº 1: Población año 2012 en la Comarca de la Jacetania y comparativa con la población total de la Comunidad Autónoma de Aragón.....10**

**Tabla nº 2: Indicadores demográficos año 2012 en la Comarca de la Jacetania y comparativa con la población total de la Comunidad Autónoma de Aragón.....11**

**Tabla nº 3: Oferta alojamiento turístico en la Jacetania.....12**

**Tabla nº 4: Políticas turísticas La Jacetania.....18**

## **ANEXOS**

**ANEXO I: Organización territorial de Aragón, artículo 5º de su Estatuto de Autonomía, se estructura en Municipios y Provincias, así como en las Comarcas que se constituyan.....37-38**

**ANEXO II: Estructura del guión de las entrevistas en profundidad.....39-46**

**ANEXO III: Tabla nº 5: Parrilla de análisis de las entrevistas en profundidad.....46**

## 0.- INTRODUCCIÓN

En este Trabajo Fin de Grado se hará una propuesta de planificación a partir de un análisis territorial y patrimonial del Valle del Aragón, enmarcado dentro de la Comarca de la Jacetania. Como principal motivación está realizar una propuesta de dinamización del Valle del Aragón sin contar con la ciudad de Jaca, elaborando quince propuestas para la planificación turística del Valle del Aragón con los recursos rurales.

Está enmarcado dentro de la línea de investigación de planificación y dinamización del espacio rural como recurso turístico y está relacionada con las asignaturas Recursos patrimoniales en el primer semestre y Planificación y Gestión Territorial del Turismo, impartidas en el segundo semestre de 2014. Dentro de los objetivos del curriculum de dichas asignaturas del Curso de Adaptación al Grado de Turismo, se especifica como objetivo fundamental en la asignatura de Recursos patrimoniales, definir productos turísticos en base a los recursos territoriales. Por otro lado, en la asignatura de Planificación y Gestión Territorial del Turismo, una de las competencias adquiridas fue trabajar con la metodología de la planificación estratégica para averiguar las potencialidades, amenazas, necesidades y oportunidades. Analizar la situación de partida de los municipios que formaban la Comarca de la Jacetania, excluyendo a la ciudad de Jaca para plantear objetivos y diseñar estrategias o propuestas para la consecución de dicha dinamización turística. Teniendo en cuenta la geolocalización del Valle del Aragón, dado que es el corredor más desarrollado y con más servicios del territorio jacetano, se llevo a cabo un estudio de la estructura económica e infraestructura. Tras dicho análisis, se trató de obtener quince sugerencias que incluyesen los diferentes recursos turísticos más destacados. El título del Trabajo Fin de Grado elegido es: Proyecto de Planificación-Dinamización del Valle del Aragón.

Según el planteamiento expuesto anteriormente, el objetivo principal de este Trabajo Fin de Grado es llevar a cabo el análisis, diagnóstico y la propuesta de dinamización, ya que su implementación no se va a realizar sino que se sugiere como posible fórmula para diversificar la oferta llegando a un número mayor de turistas potenciales, que ya conocían el destino pero se había quedado obsoleto.

Como objetivos generales del trabajo podemos destacar:

Conocer las diferentes fuentes existentes para la selección de la información sobre la oferta turística del entorno y las ayudas institucionales, y poder así estudiar el potencial de las diferentes áreas territoriales y del mercado turístico de la Jacetania.

Analizar el destino turístico del Valle del Aragón, la planificación turística llevada hasta el momento del territorio, su oferta, las características y el ciclo de vida para proponer acciones de promoción y comercialización.

Adquirir la sensibilización ambiental en los procesos de planificación turística del territorio, y la importancia que tiene lograr un desarrollo turístico equilibrado y sostenible.

Como complemento a este objetivo principal se establecen otros objetivos específicos:

Tener en cuenta la vertebración y la sostenibilidad socioeconómica del territorio para desestacionalizar una oferta marcada por el turismo blanco que visita el territorio en la temporada invernal.

Elaborar la propuesta de quince sugerencias para dinamizar los municipios y núcleos rurales vinculados al destino turístico de Jaca.

Durante dos meses se ha estudiado el área del Valle del Aragón, en ocasiones con visitas in situ, también a través de herramientas tecnológicas, con consultas a los organismos públicos (Gobierno de Aragón, Comarca de la Jacetania, Alcaldes de los municipios y Oficinas de Turismo) y con contactos con empresas privadas (autóctonas)

y asociaciones de diferente índole. A continuación, se podrán observar las fuentes utilizadas para llevar a cabo este proyecto.

En primer lugar, la búsqueda de información se focalizó en libros, artículos y fuentes institucionales de autores nacionales, dado que versaba sobre la Jacetania. Se han utilizado fuentes de información como datos primarios con entrevistas en profundidad vía mail a María Brun (Técnico de Turismo de la Comarca de la Jacetania), a Maria José Jarne (Directora de la Oficina de Turismo de Jaca) y a Isabel Madrigal (Agente de empleo y desarrollo rural de la Comarca de la Jacetania), aunque esta última, al final no pudo colaborar.

Por otro lado, se utilizó como herramienta clave, Internet y las Redes Sociales (Facebook, Blogs, Twitter o foros de discusión). Las consultas realizadas como datos secundarios se llevaron a cabo en el IAEST, INE, IET, libros, informes, artículos, guías turísticas y planes de dinamización.

La estructura del trabajo ha sido la siguiente; se estudia la ubicación, el medio físico, la demografía y la estructura económica e infraestructuras del valle. A continuación, se hace un inventario de recursos más destacados divididos por su tipología. Además se contabilizan los alojamientos hoteleros, viviendas de turismo rural, restaurantes, etc.

Tras recabar esta información, se procede a realizar un análisis global de las debilidades y amenazas, y de las fortalezas y oportunidades encontradas para el éxito del producto.

Es el momento de proponer el producto-estrella que aglutine la oferta de actividades y llegue al turista potencial. Se han utilizado fuentes escritas como informes, guías turísticas, planes de dinamización e información obtenida directamente a través de personal de la propia Comarca.

En ocasiones, el acceso a la información ha sido complicado, aunque siempre hemos contado con la buena voluntad de los colaboradores implicados.

Es por ello, que me gustaría agradecer la ayuda prestada por María Brun (Técnico de Turismo de la Comarca de la Jacetania), a Maria José Jarne (Directora de la Oficina de Turismo de Jaca), a Isabel Madrigal (Técnico de Desarrollo de la Comarca de la Jacetania) y en especial a Tatiana Iñíguez por darme la oportunidad de describir esta propuesta de dinamización.

Zaragoza, a 24 de Junio de 2014.

## **1.- DESCRIPCIÓN DEL TERRITORIO**

### **1.1.- MEDIO FÍSICO**

La Comarca de la Jacetania está ubicada en la Comunidad Autónoma de Aragón, en la provincia de Huesca, siendo Jaca la primera capital del reino de Aragón. Cuenta con una superficie comarcal de 1857,9 km cuadrados, formando parte de la franja pirenaica. La comarca de la Jacetania limita por el norte con Francia (departamento de Pirineos Atlánticos), por el oeste con Navarra (Valle del Roncal), y por el sur y el este con las comarcas aragonesas de la Cinco Villas, Hoya de Huesca y Alto Gállego (Ona y Sánchez, 2004).

Aunque Jaca, su capital, sea archiconocida, la Jacetania está formada por veinte municipios más, y muchos núcleos de población dispersos por los valles. Se podría dividir a sus vez, en tres zonas, una Zona A o Valles de Aísa, Borau, Canfranc y Ciudad de Jaca, una Zona B o Los Valles de Hecho y Ansó y por último una Zona C, que abarcaría el Canal de Berdún y la zona de Alta Zaragoza, según fuente recogida en el Plan de Dinamización del Valle del Aragón.

Como se puede observar en el plano de situación (mapa nº 1), delimitado por el color azul cielo, el Valle del Aragón, cuenta con el corredor más desarrollado y con más

servicios del territorio jacetano. En la vertiente norte cuenta con las estaciones de esquí de Astún y Candanchú y acoge la capital comarcal, Jaca, centro neurálgico tanto comercial, económico y político de La Jacetania.

Mapa nº 1.- Ubicación del Valle del Aragón



Fuente: Asociación Turística Valle del Aragón.

Según fuentes de la Asociación Turística del Valle del Aragón, si nos remontamos a la historia, la entrada al valle por el norte se efectuaba por el puerto de Somport, el Summus Portus romano, que era la entrada del Camino de Santiago a tierras aragonesas desde Francia. Por tanto, la ruta jacobea está presente por todo el valle, junto con el río Aragón, que vertebra el territorio y le da nombre a dicho valle.

Solamente los municipios de Aísa y Borau quedan fuera de la influencia de ese río, más próximos con los Valles Occidentales. Los vestigios que nos ha dejado el paso del tiempo en el Valle del Aragón podemos encontrarlos en forma de templo románico como la Catedral de San Pedro de Jaca, el Monasterio de San Juan de la Peña y el



Monasterio de San Adrián de Sasabé y el antiguo Hospital de Santa Cristina de Somport. Sin olvidar los centros defensivos o militares, como el Coll de Lladres de Canfranc o Rapitán y el Castillo de San Pedro en Jaca, más conocido como la Ciudadela. Además del edificio de la Estación de Ferrocarril de Canfranc, en vías de recuperación.

Cuenta con el pico de Collarada de 2.883 metros, cuyo macizo esconde las Cuevas de las Güixas, y otros picos más reconocibles de la cordillera pirenaica, como el Aspe o el Anayet. También cuenta con el Paisaje Protegido de San Juan de la Peña y Peña Oroel y múltiples zonas calificadas como Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPAs) y Lugares de Interés Comunitario (LICs).

En este estudio se han seleccionado únicamente de la Zona A, el Valle del Aragón, es decir, a los siguientes municipios: Canfranc, Villanúa, Aísa, Borau, Castiello de Jaca, Santa Cruz de la Serós, y los municipios pertenecientes a Jaca, divididos en Jaca Norte: Bescós de la Garçipollera, Canias, Villanovilla, Lastiesas Altas, Lastiesas Bajas, Fragonal, Novés, Aragüés del Solano, Ascara, Abay, Banagüas, Guasillo, Asieso, Ipas, Badagüas, Baragüas, Lerés y Astún.

Y los municipios al Sur de Jaca; Botaya, Osia, Bernués, Ara, Binué, Abena, Navasa, Navasilla, Jarlata, Orante, Martillué, Ulle, Barós, Atarés, Gracionépel, Espuëndolas y Guasa. A su vez, se incluyen los municipios de Puente la Reina que pertenece a la zona de Canal de Berdún y la zona Alta de Zaragoza, junto con Santa Cilia de Jaca y Santa Cruz de la Serós.

## **1.2.- DEMOGRAFÍA Y POBLACIÓN.**

Si nos remitimos a los datos obtenidos del Instituto Aragonés de Estadística (IAEST), la población de la Jacetania en el 2012 fue de 18.537 habitantes, de los cuáles, 13.248 habitan en Jaca. El resto de los municipios a estudio tienen una población inferior a 500

habitantes, y en su mayoría no superan los 200 habitantes de media, sin olvidarnos de los pequeños municipios que ni tan siquiera alcanzan a 100 habitantes.

La evolución de la población por municipios ha decrecido desde 1900, de 26.996 habitantes en el total de la comarca, a 16.676 en 2001.

La población está muy concentrada en la ciudad de Jaca. Ha habido un fuerte descenso de la población autóctona (mayor número de defunciones que nacimientos), que todavía continúa, y que se ha visto compensado por el incremento de la población extranjera sobre todo de nacionalidades colombiana, ecuatoriana y francesa. El total de población extranjera en la Comarca de la Jacetania es de 1.493.

La pirámide de población de la Jacetania se caracteriza por tener una población joven hasta los 20 años de un 17 %, de 20 a 64 años hasta un 60 % y de 65 y más años un 23 %. La Renta Disponible Bruta per cápita ascendía en el 2012 a 20.275 euros.

Tabla nº 1: Población año 2012 en la Comarca de la Jacetania y comparativa con la población total de la Comunidad Autónoma de Aragón.

POBLACION	ANO	SUPERFICIE	NUMERO	DE	POBLACION	POBLACION
2012		KM2	MUNICIPIOS		TOTAL	EXTRANJERA
TOTAL ARAGON		47.719	731		1.349.467	171.111
LA JACETANIA		1.858	20		18.537	1.493

Fuente: Instituto Geográfico Nacional e Instituto Aragonés de Estadística, 2012.

Elaboración propia.

Observando los datos de la tabla nº 1, obtenidos gracias a la página web del Instituto Nacional de Estadística de Aragón, podemos constatar el total de la población de la Comunidad Autónoma de Aragón respecto al total de la población de la Comarca de la

Jacetania y del número de municipios, la población por superficie en kilómetros cuadrados y por último la población extranjera.

Tabla nº 2: Indicadores demográficos año 2012 en la Comarca de la Jacetania y comparativa con la población total de la Comunidad Autónoma de Aragón.

POBLACION	% DE POBLACION DE	EDAD	INDICE	DE	INDICE	DE
AÑO 2012	65 Y MÁS AÑOS	MEDIA	ENVEJECIMIENTO		SOBREENVEJECIMIENTO	
TOTAL						
ARAGÓN	21,1	43,4	110,0		99,2	
LA JACETANIA	20,6	44,1	119,1		103,9	

Fuente: Instituto Geográfico Nacional e Instituto Aragonés de Estadística, 2012.

Elaboración propia.

Observando los datos tomados de la página *web* del Instituto Nacional de Estadística en la tabla nº 2, podemos constatar las diferencias entre la Comunidad Autónoma de Aragón y La Comarca de la Jacetania respecto al porcentaje de población de 65 y más años, la edad media, el índice de envejecimiento y el índice de sobreenvejecimiento. Podemos concluir que las diferencias en los datos obtenidos no difieren prácticamente entre Aragón y la Jacetania.

### **1.3.- ORGANIZACIÓN TERRITORIAL**

En Aragón, la organización territorial está recogida en el artículo 5º de su Estatuto de Autonomía, donde se especifica la estructura organizativa en Municipios, Provincias y las Comarcas que se constituyan. (Ver Anexo I). En primer lugar se aprobó la Ley 10/1993, de 4 de noviembre, Ley de Comarcalización de Aragón y posteriormente se ha continuado por la Ley 8/1996, de 2 de diciembre, de Delimitación Comarcal de Aragón.

La Ley 9/2002, de 3 de mayo fue la que recogió la normativa legal para la creación de la Comarca La Jacetania teniendo vigor desde el 5 de septiembre de 2002. La Ley 23/2001, de 26 de diciembre, de Medidas de Comarcalización concede competencias concretas y funciones a las Comarcas en las materias de: Acción Social, Cultura, Patrimonio Cultural y Tradiciones Populares, Deporte y Juventud, promoción del Turismo, Servicios de recogida y tratamiento de residuos urbanos, Protección Civil y prevención y extinción de incendios.

## 1. 4.-ESTRUCTURA ECONÓMICA E INFRAESTRUCTURAS

La estructura económica del Valle del Aragón tiene una gran presencia en el sector servicios. Un comercio abierto, una oferta hostelera y hotelera consolidada y numerosas actividades inmobiliarias, así como el sector de la construcción, aunque esta última sufrió las consecuencias de la crisis económica de 2008. La Jacetania ha diversificado sus actividades incrementando un desarrollado sector terciario.

Según datos proporcionados por el área de Turismo de la Comarca de la Jacetania, el Valle del Aragón cuenta con numerosos establecimientos de alojamientos turísticos en todas sus modalidades. Es la segunda comarca, después de Sobrarbe, en volumen de alojamiento.

Tabla nº 3: Oferta alojamiento turístico en la Jacetania.

PRIMER TRIMESTRE			
AÑO	2014	LA	
JACETANIA	ESTABLECIMIENTOS	NÚMERO	PLAZAS
LA JACETANIA	Hoteles y similares	55	3.510
	Campings	8	2.685

TOTAL DE LA JACETANIA	Apartamentos turísticos	18	451
	Turismo Rural	87	700
	Albergues	15	738
		183	8.084

Fuente: Comarca de la Jacetania del 25 de Marzo de 2014. Elaboración propia.

Encontramos un total de 55 establecimientos hoteleros de diferentes categorías, 87 viviendas de turismo rural, 15 albergues, 18 apartamentos turísticos, 8 campings y multitud de viviendas de segundas residencias y urbanizaciones. A su vez, la Comarca cuenta con 92 restaurantes que suman un total de 5.638 plazas y 32 cafeterías con 1.584 plazas en total.

La oferta de turismo activo está representada por seis empresas en el valle del Aragón, una en Canfranc, dos en Astún, una en Castiello, una en Villanúa y otra en Candanchú, que ofrecen servicios de guías o actividades relacionadas con la naturaleza, el deporte y la cultura.

Numerosas son las asociaciones económicas que recoge **ADECUARA o la Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón**, asociación constituida en el año 2000, sin ánimo de lucro y que nació con el objetivo de promover el desarrollo territorial, gestionando los programas europeos del PRODER 2002-2006 y más tarde el de Desarrollo Rural Leader de 2007-2013. En esta asociación participan tanto entidades públicas, entidades como cooperativas y sociedades agrarias, asociaciones y otros colectivos con representación en los sectores económicos, culturales y sociales.

Entre las asociaciones económicas más destacadas y que guardan relación directa con este trabajo citamos el **Centro de Iniciativa y Turismo (CIT)**, con 465 socios y una

larga trayectoria dado que su fecha de constitución fue en 1924. Entre sus objetivos encontramos la atracción de turistas y forasteros, el uso de propaganda para divulgar los atractivos del territorio y la difusión de festivales, concursos y exposiciones, con una mirada puesta en la calidad y la mejora continua. Desde 1966 publica una revista de tirada trimestral donde se relata el sentir popular de los habitantes de La Jacetania. A su vez, se caracteriza por una marcada filosofía comarcal y la organización de actividades de carácter social.

**La Asociación Turística de la Jacetania**, se constituyó en 1988 sin ánimo de lucro y está formada por 10 socios. Tiene como objetivos la promoción del turismo y el deporte de calidad.

Por otro lado, la Asociación de Empresarios de Comercio y Servicios de la Jacetania cuenta con 235 socios y opera desde 2007. Fundamenta su razón de ser en objetivos como la defensa del comercio y la hostelería de la citada Comarca y la promoción del área comarcal. Realiza actividades como campañas de promoción, jornadas gastronómicas y acciones de patrocinio y mecenazgo.

Por último, la **Asociación de Empresarios de la Jacetania o más conocida como Asociación de Empresarios del Valle del Aragón (AEVA)** desde 1998, cuenta con más de 200 socios. Representa a los empresarios en acciones como los programas INTERREG, la dinamización turística, la peatonalización del casco histórico de Jaca,..etc. Destaca su colaboración con entidades de carácter público-privada como el Gobierno de Aragón o la Confederación de Empresarios de Aragón (CREA) y juega un papel de interlocutor con las distintas administraciones. Entre sus objetivos encontramos la agrupación y la formación de los empresarios, y acciones de promoción del comercio local y comarcal.

### **1.5.-ANÁLISIS PATRIMONIAL DE LOS PRINCIPALES RECURSOS TURÍSTICOS.**

Tomando como fuente el Mapa de Paisaje de la Comarca de la Jacetania editado en 2009 por la Dirección General de Ordenación del Territorio del Gobierno de Aragón, y únicamente reseñando los principales elementos y enclaves singulares del territorio que ayudaban a confeccionar las quince propuestas, dado que es materialmente imposible por razones de tiempo y número de recursos que cuenta la Comarca, contar con una ficha individual para el inventario catálogo de cada uno de ellos.

La distribución de los recursos responde a cuatro grandes categorías como son los atractivos o recursos naturales y paisajísticos, por otro lado, los recursos histórico-monumentales, técnicos, etnológicos y artísticos, de otra parte, los recursos artesanos y gastronómicos y por último, el folclore, las fiestas y los acontecimientos programados.

Dentro de **la categoría A, atractivo o recurso natural-paisajístico, el yacimiento arqueológico y paleontológico, de la Cueva de las Güixas en Villanúa** comenzó durante las glaciaciones del cuaternario, con la formación de estalactitas y estalagmitas. Fue morada en el Neolítico, hasta el año 300 D. C.

**En la categoría B, los recursos histórico-monumentales, técnicos, etnológicos y artísticos, citar al “Canfranero” y la Estación Internacional de Canfranc** que llegó a ser la estación más grande de España, hoy considerada BIC (Bien de Interés Cultural). Consta de una fachada central con un torreón central y dos más en las esquinas, con tejados curvos a cuatro vertientes y recubiertos con un tejado de pizarra. Además de utilizar materiales típicos en la arquitectura del siglo XX, como son el cristal, el cemento y el hierro.

**Como Arquitectura Militar, existen elementos de patrimonio militar en Canfranc, encontramos la Torre de Fusileros del siglo XVI**, aunque solamente se conservan

unos tres metros de muro. El **Fuerte de Coll de los Ladrones**, fortaleza fechada en 1592 y ubicada en la misma localidad.

Como elemento de arquitectura religiosa, encontramos tanto el **Monasterio Nuevo de San Juan de la Peña** como el **Real Monasterio de San Juan de la Peña**. El primero de estilo barroco se convirtió a partir del siglo XVIII y hasta 1835, en la residencia de los monjes que ocuparon el Real Monasterio de San Juan de la Peña desde el siglo XI. En este último, tuvo origen el Reino de Aragón, centro de poder religioso y político en los siglos XI y XII. El paso del tiempo nos muestra diferentes construcciones superpuestas, una iglesia mozárabe, un claustro románico, el panteón real y varias capillas barrocas.

**Como conjunto urbano, Santa Cruz de La Serós**, de gran valor arquitectónico, por su cuidada tradición en la estética de las viviendas de piedra con tejado de losas y las típicas chimeneas troncocónicas.

**Dentro del patrimonio histórico-artístico, el Camino de Santiago** atraviesa la Canal de Berdún en su totalidad, por la ciudad de Jaca y por el entorno de la comarca y ello se hace palpable en las numerosas iglesias, ermitas, puentes y castillos de origen románico.

**En la categoría C, los recursos artesanos y gastronómicos**, destacar productos locales de gran calidad, como la **pastelería, el aceite y los espárragos de Santa Cilia, el ternasco y los huevos de calidad de Castiello de Jaca**.

**Para concluir, la categoría D, el folclore, las fiestas y los acontecimientos programados, el Ecomuseo**, es una iniciativa que pretende divulgar el patrimonio y el desarrollo económico de la población residente. Todos los años presenta una programación con rutas diferentes. **Romerías y fiestas patronales, como la Romería de San Indalecia en San Juan de la Peña**, en mayo y la **Romería a la Virgen de la Peña en Monte Cuculo**, en mayo-junio. Destacar también la presencia de **Ferias** como



la **Feria comarcal Expoforga**, en Puente la Reina, en junio, la **Feria de Antigüedades** en Canfranc, en el puente de la Constitución. Sin olvidar la oferta cultural de **Festivales** presente durante la época estival, como el **Festival Internacional del Camino de Santiago** en agosto, el **Festival de Teatro de Calle en el Camino de Santiago**, **Jacetania Circus** en julio. El **Festival de Títeres de la Jacetania**, el **Festival de Música y Cultura Pirenaica (PIR)**, el **Festival Folklórico de los Pirineos** en Jaca, junto con **Mirando a las Estrellas**. En Canfranc, se llevan a cabo el **Festival Pirineos Classic y Jazzetania** en julio.

## **2.- ACCIONES DESARROLLADAS EN TEMAS DE GESTIÓN Y PROMOCIÓN TURÍSTICA**

En este apartado se recogen en una tabla los planes turísticos y programas europeos desarrollados en la Comarca, desde 1993 (Futuros I) hasta 2013 (Horizonte 2020 y Leader 2007-13). Se puede observar el periodo de ejecución, quién era la entidad que realizó la gestión, los objetivos fijados y la cantidad monetaria asignada como subvención.

La ayuda europea PRODER fue compartida entre las comarcas de la Jacetania y el Alto Gállego, bajo la supervisión de la citada Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón ADECUARA. El montante de la subvención ascendió a 5.428.717,24 € Dentro de las actuaciones que se llevaron a cabo se recogen los servicios a la población, conservación del patrimonio natural, puesta en valor de los productos locales agrarios y el apoyo al turismo de calidad.

Esta comarca durante el periodo 2000 al 2013 se benefició de las políticas turísticas de la administración central y la Unión Europea, el Plan LEADER (2007-2013) que justo finalizó el año pasado tuvo como finalidad la dinamización del sector turístico y el objetivo de impulsar el desarrollo del territorio.

En la siguiente tabla se unifican todas las políticas turísticas llevadas a cabo durante esa etapa, desde el Plan de Dinamización del valle del Aragón (2001-2004), el Plan PRODER (2002-2006) y el Plan LEADER (2007-2013), estos dos últimos compartidos por las comarcas de la Jacetania y Alto Gállego.

Tabla nº 4: Políticas turísticas La Jacetania.

<b>Planes y Programas</b>	<b>Gestión</b>	<b>Período duración</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Subvención en Euros</b>
<b>Plan de Dinamización Turística en el Valle del Aragón</b>	Mancomunidad del Alto Valle del Aragón	2001-2004	Dinamización turística, sostenibilidad económica, social y medioambiental.	1.800.000,00
<b>Proder (La Jacetania y Alto Gállego)</b>	ADECUARA	2002-2006	Conservación y restauración del medio natural y mejora de la calidad de vida de los agricultores y formación.	5.428.717,24

<b>Leader 2007-2013</b> <b>(La Jacetania y Alto Gállego)</b>	ADECUARA	2007-2013	Impulsar el desarrollo de la comarca, fomentando la calidad y la cultura.	6.154.196,00
---	----------	-----------	---	--------------

Fuente: Datos Adecuara (2013).

Elaboración propia.

**Los Fondos PRODER (2002-2006) y LEADER (2007-2013)**, con subvenciones directas a empresarios turísticos principalmente y acciones para la potenciación del turismo entre otras. Son fondos que suelen ir a áreas menos desarrolladas que el Valle del Aragón, por lo que las aportaciones en dicho valle fueron menores.

**El Plan de Dinamización Turística Valle del Aragón (2001-2004)** cuyo Gerente fue Ángel Bandrés, tenía como objetivo la mejora Integral de la Calidad del Destino Turístico del Valle del Aragón. Con un presupuesto de 1,8 millones de euros a gastar en tres anualidades que estuvieron financiados a partes iguales por las administraciones central, autonómica y local.

Las principales acciones dinamizadoras fueron:

- La señalización e información turística (barrancos, vías de escalada y senderos interpretativos).
- Embelllecimiento de los espacios urbanos (iluminación de la iglesia de Aísa, zonas infantiles en Candanchú, en Esposa y Sinués, construcción de casetas de residuos), la creación de infraestructuras en el Camino de Santiago (instalación de casetas de residuos sólidos urbanos, recuperación de los antiguos lavaderos y de la fuente y plaza de Casadioses).

-La constitución de una red de museos y centros interpretativos (el Ecomuseo con la creación de dieciséis rutas guiadas por pueblos y caminos rehabilitados y sobre temas relacionados con el patrimonio); también se acometieron los proyectos de creación de los centros de interpretación de la Nieve y la Montaña de Canfranc y el de la Cueva de Güixas en Villanúa.

-La divulgación y promoción turística (edición de una revista promocional periódica del valle).

-El diseño de un Plan de Marketing Turístico (diagnóstico y las demandas de los visitantes que acuden al valle jacetano, diferenciando entre el turismo de invierno y el de verano).

-Y por último, la creación de una línea de formación del personal turístico (estudio de necesidades formativas y un plan de formación centrado en el personal de hostelería).

La Consejería de Industria, Comercio y Turismo y la de Medio Ambiente del Gobierno de Aragón, crearon un **Plan de Desarrollo y Sostenibilidad Ambiental para la Jacetania Occidental**, se acabó llamando un “mini plan”, estuvo financiado por la Comarca de la Jacetania y el Gobierno de Aragón y fue la continuación a Plan de Dinamización e incluso estuvo gerenciado por la misma persona. A reseñar las actuaciones en:

-Accesibilidad y señalización e información turística.

-Programa de optimización de recursos turísticos y de embellecimientos de entornos.

-Programa de potenciación de los recursos naturales sostenibles y modernización de infraestructuras turísticas.

-Programa de creación de museos y centros de interpretación y de mejora de los existentes.

-Programa de divulgación y promoción turística.

-Programa de convivencia medioambiental en el territorio.

-Gestión del Plan.

No existe una información fiable de los **Planes de Excelencia de las Estaciones de Esquí de Astún y Candanchú**, incluso me aseguran que no se han realizado desde la propia Comarca. A diferencia de la accesibilidad de la información encontrada de los Planes de Excelencia de los Valles de Tena y Benasque.

**Proyecto IMPULSADOS**, transfronterizo y en nuestro territorio de ámbito comarcal entre la Jacetania-Vallé d'Aspe.

Mini programas de cooperación transfronteriza para proyectos concretos y de duración determinada, con actuaciones como:

-Red de Portales.

-Solución de Marketing Dinámico (pantallas instaladas en Oficinas de Turismo con informaciones dinámicas, visitas virtuales, agenda de eventos y servicios).

-Formación (al personal de las Oficinas de Turismo).

-Suministro e instalación de web cam.

-Centro de atención al cliente.

-Mantenimiento de equipos.

-Servicios de valor añadido.

-Servicios de formación e-learning.

-Servicio de descarga para móviles, con un programa de información de toda la comarca.

**El Plan de Producto de Turismo Ornitológico en la Comarca de la Jacetania** es comarcal, por lo que engloba a los 20 municipios; la información corresponde al estudio, quizás en los próximos seis meses esté proyecto estará todo terminado, con acciones que corresponden a algunos de nuestros municipios como:

- Recorrido de Borau a Aísa.
- Senderos de Candanchú a Somport.
- Recorrido por el puerto y macizo de Oroel
- Senderos de San Juan de la Peña.
- Buitrera de Santa Cruz de la Serós.
- Muladar de Santa Cilia.

Además de los datos estadísticos de la metodología cuantitativa mediante las tablas anteriormente mencionadas, la investigación se ha complementado con parte de la metodología cualitativa (Flecha y Gómez, 2006) con dos entrevistas en profundidad y las citas literales de María Brun (Técnico de Turismo de la Comarca) y M<sup>a</sup> José Jarne (Técnico Oficina de Turismo de Jaca). La parrilla de análisis de las entrevistas en profundidad queda descrita en los anexos (ver ANEXO III).

Con respecto a la promoción y comercialización, se apuesta por contar con novedades como “Saborea la Jactania” y “El Canfranero” y con presencia en las redes sociales.

*I Jornadas Gastronómicas “Saborea la Jacetania”. También se ha apostado por el Tren Turístico “El Canfranero”, como un eje dinamizador para las Comarcas de la Jacetania y el Alto Gállego. (E1: A, 3, 1).*

*Durante el 2014 seguiremos promocionando Jaca y Comarca tanto en ferias turísticas como a través de cualquier evento que se desarrolle como congresos, convenciones o a través de las nuevas tecnologías con Internet, redes sociales, etc. (E2: B, 14, 2).*

Coincidencia entre las dos entrevistadas, con respecto a la posible recuperación turística del pasado año 2013.

*El balance es positivo y se ha notado un ligero repunte. (E1, A, 1, 3)*

*Los datos del 2013 han sido positivos y permiten indicar que ha comenzado en cierta forma la recuperación del turismo nacional, aunque de forma incipiente y frágil. (E2: B, 9, 4)*

*En referencia a la dinamización de los núcleos de población pertenecientes a la Jacetania, existen iniciativas proactivas para la consecución de diversificar la oferta turística.*

*Sí, desde la Comarca se impulsan iniciativas para fomentar el turismo en todos los municipios y núcleos y se organizan desde las mismas actividades muy variadas y dirigidas a todos los públicos y en cualquier época del año. (E1, A, 1, 7)*

En cuanto a las actividades y eventos que se han preparado para los posibles visitantes y turistas, ambas entrevistadas comentan la importancia de la celebración de los mismos como complemento a la oferta ya existente.

*Festivales como el PIR, Festival Folklórico de los Pirineos, Jazzetania, fiestas tradicionales como el Primer Viernes de Mayo, el día del Traje Típico Ansotano; mercados medievales, ferias como Expoforga, ..., la multitud de eventos deportivos relacionados con la nieve y el hielo, la variada y amplia programación cultural a nivel municipal y comarcal. (E1, A, 1, 13)*

- *El Festival folklórico de los Pirineos, que se celebra bianualmente.*
- *El Festival Internacional de música antigua en el Camino de Santiago, junto con el festival de teatro en la calle y el Mercado Medieval en Jaca.*
- *El Festival Pirineos Classic y Jazzetania en Canfranc.*
- *E Festival de Música y Cultura Pirenaica “P.I.R.”*
- *El Festival de Circo en Villanúa.*

- *La Feria Agroganadera “Expoforga”.*
- *El elenco de actividades culturales en Jaca y en los diferentes pueblos.*
- *Eventos deportivos en Jaca, especialmente destacados los que se celebran en la pista de hielo. Como por ejemplo los Mundiales de Hockey Hielo categoría sub 20 y sénior en el año 2013-2014.*
- *La Ruta Cicloturista de la Jacetania.*
- *La Media Maratón de Castiello, etc.(E2, B, 3, 14)*
- 

### **3.- DAFO GLOBAL**

El análisis DAFO ayuda a plantearnos las acciones que deberíamos poner en marcha para aprovechar las oportunidades detectadas y eliminar o preparar a la Comarca de la Jacetania contra las amenazas, teniendo conciencia de nuestras debilidades y fortalezas.

#### **DEBILIDADES**

Las debilidades internas que se muestran por no tener una dirección estratégica clara, con instalaciones obsoletas e incluso la incapacidad de financiar cambios necesarios en la estrategia, se muestran en:

- Descenso del gasto y de pernoctaciones de los turistas.
- Poca oferta.
- Visitar algunos lugares es complicado, debido a la mala señalización de los recursos.
- Escasa elaboración de productos.
- Concentración de visitas sobre unos pocos recursos, con gestión inadecuada de visitas.



## **AMENAZAS**

Con respecto a las amenazas externas, debemos contemplar la entrada de nuevos competidores como son las Comarcas próximas, el cambio en las necesidades y gustos de los consumidores y el creciente poder de negociación de clientes y /o proveedores.

- Imprescindible el uso y manejo de las Nuevas Tecnologías.
- Poca o nula oferta de circuitos y actividades para mercados de mayor estancia y residentes.
- Escasos recursos globales para la promoción y aplicación en segmentos y mercados poco adecuados.
- Falta de un plan estratégico del desarrollo del turismo en el Valle del Aragón integrando y coordinando acciones públicas y privadas.
- Dificultad de acceso a la información a las actividades con anticipación a dicha realización.

## **FORTALEZAS**

Como factores a contemplar en las fortalezas internas del destino la Jacetania se encuentran la buena imagen entre los consumidores y que posee productos bien diferenciados y valorados en el mercado tanto histórico-artístico como naturales.

Podemos citar:

- Aumento del turista de segunda residencia y de visitantes.
- Proximidad a Navarra, País Vasco, Huesca, Zaragoza y Francia.
- Imagen turística positiva dentro del conjunto de los pirineos y de Aragón.
- Importantes recursos histórico-artísticos y recursos naturales complementarios de enorme calidad (paisajística, ambiental y deportiva).

-El Valle del Aragón ofrece mucho más; cultura, paisaje, naturaleza y deporte.

## **OPORTUNIDADES**

Las oportunidades externas que opta como destino es la ampliación de la cartera de productos para satisfacer nuevas necesidades de los clientes y la diversificación de productos relacionados para entrar en nuevos mercados o segmentos. Por ejemplo:

- Posibilidad de incorporar nuevas tecnologías con uso turístico.
- Posibilidad de mejorar infraestructuras y programas deportivos y de naturaleza.
- Facilidad para componer itinerarios urbanos e incorporar nuevos recursos culturales de los pueblos cercanos.
- Capacidad de atraer el segmento deportivo tanto en invierno como en verano y convertirlo posteriormente en demanda cultural y de ocio.
- Próxima existencia de autovías, con gran potencial de captación de viajes de fin de semana y largos periodos.

## **4.- PROPUESTAS DE ACTUACIÓN Y PRODUCTO DISEÑADO**

### **4.1.- Descripción general de objetivos**

Conocer el objetivo principal que era dinamizar el Valle del Aragón en la Comarca de la Jacetania sin contar con Jaca. Y marcar los objetivos específicos: el perfil de los clientes reales y potenciales, sus actividades preferidas y el interés en realizar estas y/o otras complementarias, estudiar la desestacionalización, perfilar paquetes turísticos con actividades complementarias, sus motivos por lo que no elegirían una actividad, los valores añadidos a dichas actividades, las formas de contacto y distribución y las preferencias a la hora de alojarse.

Elaboración de una propuesta-producto para desestacionalizar, dinamizar y diversificar el valle del Aragón, aglutinando la oferta de actividades para una posible difusión general.

Con los principales productos obtenidos de los diferentes municipios a estudio y agrupándolos por las diferentes tipologías turísticas, se han obtenido quince “sensaciones” o rutas.

Es un producto “tailormade” o hecho a medida para las necesidades y preferencias de cada turista. Utilizando la base del Ecomuseo, pero ampliándola a diferentes mercados y potenciales turistas, se diversifican las actividades, con el objetivo de llegar a un número mayor de potenciales consumidores.

#### **4.2.- Propuesta diseñada: El Valledelaragon.es, Valle De Sensaciones.**

A continuación se hará una breve descripción y justificación de las quince propuestas sugeridas para la planificación-dinamización del Valle del Aragón.

#### **4.3.- Descripción y justificación.**

El producto diseñado debe ser un planning-circuito quincenal con diferentes actividades, coincidiendo con los principales recursos detectados tras el estudio del valle, que se repetirá, dicha programación o gran parte de ella, cada 15 días como si de una rueda se tratase y de estas actividades-rutas-sensaciones se podrán elegir siete a consumir en ese periodo.

**El BONO VALLE DEL ARAGÓN** se podrá adquirir en las diferentes Oficinas de Turismo repartidas por el Valle del Aragón, como son las Oficinas de Turismo de Jaca, Ansó, Canfranc, Sigués, Valle de Hecho, Valléed´Aspe y Villanúa. Utilizando la base

del Ecomuseo, pero con algunas mejoras que a nuestro entender complementan la oferta. Las actividades-rutas-sensaciones que se van a ofertar en combinación con todos los recursos del Valle del Aragón son las siguientes:

### **1. Valledelaragon.es “el Canfranero”**

Aprovechando las instalaciones del “Canfranero” y las vías ferratas ya existentes, se procederá

a rehabilitar tres vagones con temática ambientada en la época de la inauguración de dicho tren.

El recorrido comenzaría en Jaca pasando por Castiello, Villanúa y concluirá en Canfranc.

Este hecho facilitará la visita de cada municipio implicado y ampliará el abanico de posibilidades a

la hora de visitar el Museo Histórico de Canfranc, a la vuelta, poder disfrutar de los diferentes establecimientos de restauración existentes en el municipio de Castiello.

### **2. Valledelaragon.es el Camino de Santiago**

Establecemos un trazado del Camino de Santiago por la entrada del Somport e instauramos como novedad el sellado de tipo comercial en las credenciales que acompañan a los peregrinos que viajan a pie, en bicicleta o a caballo. El “cuño” se obtendrá en Candanchú (Hotel Edelweiss), Canfranc (Oficina de Turismo), Villanúa (Centro de Interpretación de las Güixas), Borau (Restaurante Lubierre), Castiello (Mesón de Castiello), Jaca (Catedral), Santa Cilia (Albergue de Peregrinos) y Puente La Reina (Mesón Anaya).

Mapa nº 2.- Ubicación Camino de Santiago a su paso por La Jacetania.



Fuente: Comarca de la Jacetania.

### **3. Valledelaragon.es la ruta del Románico**

Trataremos de dar a conocer los lugares que posean arquitectura románica relevante. Estableceremos un logo común y diferenciador con las que no son románicas, con una señalización clara que distinga y sea el referente de que estás ante una iglesia románica. Este nexo de unión nos trasladará a los núcleos más destacados por dicha arquitectura. La ruta será desde el núcleo de Bernués (Iglesia de San Esteban), Barós (Iglesia de San Fructuoso), Abay (Iglesia de San Andrés), Banagúas (San Juan Bautista), Borau (Ermita de San Adrián de Sásabe) y Villanúa (Talla románica y el Puente Románico). La ruta se ha diseñado con una conexión geográfica.

Mapa nº 3.- Ubicación del Románico en La Jacetania.



Fuente: Comarca de la Jacetania.

#### **4. Valledelaragon.es “rutas jacetanas”**

Conservando el espíritu por el cual se creó el Ecomuseo, pero adaptando las rutas a la demanda existente, como son los matrimonios con niños y las personas de 50-55 años en adelante, culturalmente formadas. Al ampliar el segmento de mercado, se mejorará la competitividad y sostenibilidad de dicho producto.

#### **5. Valledelaragon.es San Juan de la Peña**

Ruta por el Parque Cultural de San Juan de la Peña, con salida en Santa Cruz de la Serós con un servicio de audio guías para subsanar las carencias idiomáticas de los guías, y así llegar a los visitantes extranjeros. A continuación, se visitarán, siguiendo la ruta monumental, los núcleos de Botaya, Bernués, Atarés y por último, Santa Cilia, dónde llegarían a comer. Aprovechando las instalaciones para barbacoas y zona infantil. Por la tarde, se visitaría el Palacio y como colofón, San Juan de la Peña. (Propuesta).

## **6. Valledelaragon.es creencias populares**

Existen en la zona numerosas historias, leyendas y creencias populares que constituyen un patrimonio inmaterial de gran riqueza. Proponemos constituir una ruta en la que se visiten los núcleos con creencias de interés. Se trata de promocionar estas creencias con antelación, como, por ejemplo, la fiesta que se desarrolla en torno a una de ellas, que se celebra en Aísa el 24 de junio en la Noche de San Juan, cuando se acude a una fuente intermitente en la que, esa noche, curiosamente emana su mayor caudal de agua.

## **7. Valledelaragon.es Gastronomía y pastelería**

Ruta enfocada al conocimiento y disfrute de la gastronomía tradicional en los establecimientos del Valle del Aragón. Consiste en fomentar el consumo de productos locales de calidad, como la pastelería, el aceite y los espárragos de Santa Cilia, el ternasco y los huevos de calidad de Castiello de Jaca.

## **8. Valledelaragon.es Militar**

Existe en el valle un municipio con enorme riqueza en arquitectura civil y militar. Se trata del término municipal de Canfranc. En él proponemos una ruta que vaya de la Torre de los Fusileros a la Estación de Canfranc, de ahí al Coll de ladrones para finalmente regresar a la citada torre.

## **9. Valledelaragon.es Festivales y Romerías**

Elaboración de un calendario de actividades y eventos festivos de interés desarrollados en la comarca, dentro de una variedad que abarca desde las fiestas patronales y romerías tradicionales, hasta los festivales de música, teatro y ferias de diferente tipo de

reciente creación, conformando una oferta variada que se puede adaptar a un segmento de público muy heterogéneo.

- Romería a la ermita de la Virgen de la Peña. El último domingo de abril.
- Expoforga, feria miscelánea sobre el mundo agrario. Puente la Reina, mes de mayo
- Romería de Santa Orosia. Diversas localidades de la comarca, mes de junio.
- JacetaniaCircus, festival de circo. Diferentes localidades de la Jacetania, recalando en Villanúa, en el mes de julio.
- Festival Pirineos Classic, música clásica y jazz para niños y adultos. Canfranc, mes de julio
- Jazzcetania, festival internacional de jazz combinado con exposiciones de arte. Canfranc, mes de julio y fiesta de La Asunción en Canfranc, agosto.

### **10. Valledelaragon.es Arquitectura popular**

Debido a las características arquitectónicas populares del valle del Aragón, proponemos aquellos núcleos que conservan y mantienen unos recursos con posible potencial turístico, para el conocimiento de los modos de vida tradicionales del Pirineo.

- Bernués; “Casa Infanzona”, “Pasadizo peatonal” y “Centro de Interpretación de Artes, Oficios y Tradiciones” (Propuesta).
- Barós; “lavadero y pozo”.
- Ullé; “Lavadero”.
- Baraguás; “Único esconjuradero en la Jacetania”.
- Noves; “Pozos, antigua cárcel y escuela”.
- Las Tiesas Altas; “Casa Infanzona con escudo nobiliario”.



-Castiello de Jaca; “Tres fuentes, una de ellas para peregrinos, dos lavaderos, el trazado medieval del pueblo y una borda de gran interés porque está en el casco urbano y no a las afueras como es típico”.

### **11. Valledelaragon.es turismo activo**

Poniendo en valor las seis empresas de turismo activo que operan en el territorio del valle del Aragón y tienen ya una oferta determinada, proponemos nuevas rutas ecuestres en el municipio de Castiello de Jaca, rutas educativas por la naturaleza en el municipio de Borau, con las que se tratará de llegar a un público objetivo joven e infantil. Además, aprovechando la parque temático El Juncaral, ubicado en Villanúa, se ofrece junto a éste el complemento de los Caminos de Collarada, además de ampliarla con la propuesta del Bike Park.

### **12. Valledelaragon.es turismo blanco**

Se trata de diversificar la oferta de nieve mediante la explotación y promoción de las estaciones de esquí de Astún y Candanchú, así como la práctica de rutas con raquetas de nieve, además de esquí de travesía en Candanchú y Villanúa, más concretamente en Collarada.

### **13. Valledelaragon.es turismo ornitológico**

Los municipios a estudio son ricos en Zonas de Especial Protección de Aves (ZEPA). Por ello, consideramos que este recurso puede ser interesante para su explotación, ya que gracias a la realización de esta ruta, podremos fomentar el turismo en gran parte de la comarca.

Aunque son muchas las ZEPAs existentes, debemos destacar una de ellas: La ZEPA de “Los Valles”.

En este espacio, aunque en municipios diferentes, pretendemos llevar a cabo dos proyectos diferentes, siendo estos:

- El Centro de Interpretación de aves “El Torreón de Sigués”.
- Los talleres ornitológicos de Borau.

Tras visitar estos proyectos, pretendemos llevar a cabo una serie de rutas por las distintas ZEPAs de la comarca, enseñando en cada una de ellas los elementos más característicos, al mismo tiempo que los visitantes podrán poner en práctica lo aprendido con anterioridad en las aulas.

### **14. Valledelaragon.es turismo accesible o para discapacitados**

Rutas que permitan a las personas con diferentes discapacidades, tener acceso al patrimonio natural y cultural. A través de rutas adaptadas ya existentes, por ejemplo en la Garcipollera, el Centro de Interpretación de la Cueva de las Güixas y las propuestas de adaptación del camino de Borau a San Adrián de Sásabe, así como actividades de equinoterapia. Todo ello apoyándose en la infraestructura de alojamiento que existe en Candanchú adaptada para discapacitados, el Hotel Candanchú.

### **15. Valledelaragon.es Turismo de elite.**

Enfocando tres actividades deportivas a un segmento elitista y buscando la máxima satisfacción, hemos seleccionado la práctica de vuelo con/sin motor en la escuela de Santa Cilia , junto con la modalidad de paracaidismo, con la posibilidad de alojarse en las viviendas de turismo rural (a elegir entre diez de las ya existentes), o bien un bautismo de golf en las instalaciones de Badaguás y la opción de alojarse en el único Hotel de cuatro estrellas del valle del Aragón, o si prefieren elegir entre las casas de turismo rural con encanto de los núcleos aledaños al municipio de Jaca.

## 5.- CONCLUSIONES

El territorio del Valle del Aragón es un destino reconocido, con una buena imagen pero “desgastado o muy desgastado”. Territorio con mucha diversidad paisajística y presencia de importantes recursos naturales y culturales con similar grado de explotación turística, excepto la novedad del turismo accesible o para discapacitados que proponemos.

Territorio que, “menos playa”, puede ofrecer prácticamente de todo, pero con otra orientación. Se debe diversificar la oferta existente añadiéndole sensaciones o recuerdos que perduren en la memoria del visitante potencial o del usuario-residente que posee una vivienda de segunda residencia.

Territorio con recursos, oferta y tipología turística muy definida, básicamente se debe mantener la estructura de la oferta, pero con un número mayor de posibilidades de llegar a conocer dicha oferta. Es por ello, que se ha diseñado [valledelaragon.es](http://valledelaragon.es) y quince alternativas, con la premisa de que llegará a un mayor número de público objetivo:

Matrimonios jóvenes con niños y luego, gente a partir de 50-55 años (gente culturalmente formada, que sabe a lo que viene y a dónde viene).

Encontramos una descoordinación a la hora de promocionar y divulgar, deberían ponerse de acuerdo hoteles, recursos, gastronomía y transporte. Debe existir un trabajo en común entre organismos públicos y privados y también por parte de las asociaciones culturales, locales, de las Amas de Casa y de la Tercera Edad. En definitiva, una nueva concepción y difusión común

de los productos ayudará a solventar esta carencia.

## BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS

Ona González, J.L. Y Sánchez Lanaspá, S. (Coords.) (2004): *Comarca de La Jacetania*.

Colección Territorio, 12. Gobierno de Aragón. Zaragoza.

Sargantana (Agosto de 2008), “Estrategias de Desarrollo del Turismo Cultural en la Jacetania”, INAEM, Comarca de La Jacetania.

## WEBGRAFÍA

Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón (2014). *Libro resumen de las subvenciones económicas europeas*. ADECUARA. Disponible en:

[http://www.adecuara.org/proder/libro\\_resumen/3\\_diversificacion\\_econom.pdf](http://www.adecuara.org/proder/libro_resumen/3_diversificacion_econom.pdf)

Asociación Turística del Valle del Aragón (2014): *Información del Valle del Aragón*.

ATVA. Disponible en: <http://www.valledelaragon.com/>

Clúster de las zonas de montaña del Pirineo (2014). *Listado asociaciones empresariales*.

AEJ. Disponible en: [http://empresariosjacetania.com/noticia\\_leer.htm?Id=104](http://empresariosjacetania.com/noticia_leer.htm?Id=104)

Comarca de la Jacetania (2004). *Información territorial de la Comarca de la Jacetania*. Disponible en:

[http://www.aragon.es/DepartamentosOrganismosPublicos/Departamentos/PoliticaTerritorialInterior/AreasGenericas/Publicaciones/InformacionTerritorial/ColeccionTerritorio/ci.12\\_Comarca\\_La\\_Jacetania.detalleDepartamento?channelSelected=0](http://www.aragon.es/DepartamentosOrganismosPublicos/Departamentos/PoliticaTerritorialInterior/AreasGenericas/Publicaciones/InformacionTerritorial/ColeccionTerritorio/ci.12_Comarca_La_Jacetania.detalleDepartamento?channelSelected=0)

Comarca de la Jacetania (2011). *Información general de la Comarca*. Disponible en:

<http://www.jacetania.es/>

Instituto Aragonés de Estadística (2012). *Datos de población e Indicadores demográficos*. IAEST. Disponible en: <http://www.aragon.es/iaest>

Inventario de Elementos y Enclaves Singulares (2009). *Mapa de Paisaje de la Comarca de la Jacetania*. SITAR. Disponible en:

[http://sitar.aragon.es/datosdescarga/descarga.php?file=paisaje/C01\\_La\\_Jacetania/Memoriastecnicas/C01\\_D5.pdf](http://sitar.aragon.es/datosdescarga/descarga.php?file=paisaje/C01_La_Jacetania/Memoriastecnicas/C01_D5.pdf)

Observatorio Comarcal (2014). *Portal de las Comarcas de Aragón*. Disponible en:

<http://www.comarcas.es/>

Recursos turísticos (2014). *Patrimonio de la Jacetania*. Gobierno de Aragón.

Disponible en:

<http://www.turismodearagon.com/web/>

Recursos Románicos en Aragón (2004). *Románico aragonés*. Disponible en:

<http://romanicoaragones.com>

## **ANEXOS**

**ANEXO I: La organización territorial de Aragón, de acuerdo con el artículo 5º de su Estatuto de Autonomía, se estructura en Municipios y Provincias, así como en las Comarcas.**

Para dar cumplimiento a ese principio organizativo, se promulgó la Ley 10/1993, de 4 de noviembre, de Comarcalización de Aragón, que constituye el primer paso normativo en esta cuestión. Posteriormente la actuación normativa se ha continuado por la Ley 8/1996, de 2 de diciembre, de Delimitación Comarcal de Aragón. En ejecución de lo indicado por estas normas se procedió por la Ley 9/2002, de 3 de mayo a la creación de la Comarca La Jacetania.

De conformidad con la Disposición Transitoria Segunda de la Ley 9/2002 de creación de la Comarca La Jacetania, se reguló, mediante el Decreto 231/2002 de 11 de julio de

2002, la Comisión Mixta de transferencias entre la Comunidad Autónoma de Aragón y la Comarca de La Jacetania, quedando constituida con fecha de 5 de septiembre de 2002.

La Ley 23/2001, de 26 de diciembre, de Medidas de Comarcalización posibilita que las Comarcas puedan ejercer, entre otras, competencias en su territorio en las materias de: Acción Social, Cultura, Patrimonio Cultural y Tradiciones Populares, Deporte y Juventud, promoción del Turismo, Servicios de recogida y tratamiento de residuos urbanos, Protección Civil y prevención y extinción de incendios, especificando en su articulado las funciones y competencias concretas que, dentro de esas materias, corresponden a las Comarcas.

Por último, la Comisión Mixta de Transferencias entre la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón y la Comarca La Jacetania, adoptó en su reunión del día 12 de diciembre de 2002 el oportuno Acuerdo, cuya virtualidad práctica exige su aprobación por el Gobierno de Aragón mediante Decreto, en aplicación del Artículo 26.3 de la Ley Medidas de Comarcalización. En virtud de lo establecido en las normas citadas y en el marco de lo previsto por el art. 99 en sus apartados 2 y 3 de la Ley 7/1999, de 9 de abril, de Administración Local de Aragón, previa aceptación del Consejo Comarcal La Jacetania en su reunión de fecha 10 de diciembre de 2002 y en aplicación del artículo 9 de la Ley 10/1993 de Comarcalización de Aragón, previa deliberación del Consejo de Gobierno de Aragón.

## **ANEXO II: ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD**

**Buenos días/tardes.**

**Mi nombre es Pilar Puyal Olmos, soy una estudiante de la Universidad de Turismo de Zaragoza y estoy realizando este Trabajo Fin de Grado que versará sobre una propuesta de planificación a partir de un análisis territorial y patrimonial del Valle del Aragón, enmarcado dentro de la Comarca de la Jacetania. Analizar la situación de partida de los municipios que formaban la Comarca de la Jacetania, excluyendo a la ciudad de Jaca para plantear objetivos y diseñar estrategias o propuestas para la consecución de dicha dinamización turística. Tras estudiar los diferentes municipios del Valle del Aragón, dada su geolocalización es el corredor más desarrollado y con más servicios del territorio jacetano, puesto que se cierra en su vertiente norte con las estaciones de esquí de Astún y Candanchú y acoge la capital comarcal, Jaca, auténtico centro comercial, económico y político de La Jacetania y primera capital del Reino de Aragón. Su opinión es muy importante, ¿podría dedicarnos unos minutos?**

**1.- ¿Cuál será la estrategia de este año en materia de promoción y comercialización por parte de la Comarca de la Jacetania?**

**2.- ¿Qué balance se puede hacer del año 2013 en el aspecto turístico? ¿Se puede hablar ya de recuperación?**

**3.- ¿Cuáles serán las grandes apuestas de la Comarca para el curso 2014?**

**4.- En los últimos años se ha visto una tendencia a aumentar los esfuerzos de promoción en las localidades y núcleos de población más pequeños de la Comarca.**

**¿Se mantendrá esta iniciativa en 2014?**

**5.- Nieve, Camino de Santiago, turismo deportivo y de naturaleza...¿cómo se “vende” al turista una oferta tan variada como la que tiene la Comarca de la Jacetania?**

**6.- ¿Cómo se convence al turista de que, entre toda la oferta existente, se decante por pasar su tiempo de ocio en esta Comarca? ¿Cuáles son los grandes atractivos?**

**7.- ¿Qué eventos sirven para promocionar el destino de la Jacetania?**

**8.- En las encuestas que se hacen sobre el sector, ¿qué es lo que más destacan los turistas sobre la Comarca de la Jacetania?**

**Muchas gracias por su colaboración.**

**MARÍA BRUN (TÉCNICO TURISMO COMARCA DE LA JACETANIA)**

**1.- ¿Cuál será la estrategia de este año en materia de promoción y comercialización por parte de la Comarca de la Jacetania?**

A parte de seguir con los productos ya tradicionales como la nieve, turismo cultural y naturaleza se ha apostado por la potenciación de la gastronomía y el impulso a los productos agroalimentarios locales, para ello se ha celebrado las I Jornadas Gastronómicas “Saborea la Jacetania”. También se ha apostado por el Tren Turístico



“El Canfranero”, como un eje dinamizador para las Comarcas de la Jacetania y el Alto Gállego.

**2.- ¿Qué balance se puede hacer del año 2013 en el aspecto turístico? ¿Se puede hablar ya de recuperación?**

El balance es positivo y se ha notado un ligero repunte. Personalmente creo que no se puede hablar de recuperación y los niveles anteriores al 2007 están muy lejanos.

**3.- ¿Cuáles serán las grandes apuestas de la Comarca de la Jacetania para el curso 2014?**

La implantación definitiva del “Tren Turístico El Canfranero”, el impulso al sector de la nieve con el proyecto de unión de estaciones y el mantenimiento del destino patrimonial y cultural. También la consolidación del destino “ornitológico”, se lleva años haciendo una apuesta importante por este sector al ser un entorno privilegiado.

**4.- En los últimos años se ha visto una tendencia a aumentar los esfuerzos de promoción en las localidades y núcleos de población más pequeños de la Comarca. ¿Se mantendrá esta iniciativa en 2014?**

Sí, desde la Comarca se impulsan iniciativas para fomentar el turismo en todos los municipios y núcleos y se organizan desde las mismas actividades muy variadas y dirigidas a todos los públicos y en cualquier época del año.

**5.- Nieve, Camino de Santiago, turismo deportivo y de naturaleza...¿cómo se “vende” al turista una oferta tan variada como la que tiene la Comarca de la Jacetania?**

Promocionando en todos los ámbitos. Eligiendo el canal de promoción e intentando optimizar los recursos para esa promoción. Un ejemplo es la promoción del turismo ornitológico, con poco dinero se intenta llegar al consumidor final (turista ornitológico) asistiendo a dos ferias específicas Rutland en Inglaterra y Monfragüe en Extremadura, las personas que realizan la promoción son expertos que viven en nuestra comarca y pueden enseñar y vender perfectamente el producto.

**6.- ¿Cómo se convence al turista de que, entre toda la oferta existente, se decante por pasar su tiempo de ocio en esta Comarca? ¿Cuáles son los grandes atractivos?**

Es una labor que se hace en las Ferias de Turismo (por ejemplo INTUR), a través de las promociones en medios de comunicación, redes sociales o en las propias Oficinas de Turismo. Intentamos vender “emociones”, saber qué quiere el turista y convencerle que todo lo que busca lo puede encontrar en la Jacetania y alrededores, porque la parte francesa, Navarra, y el resto de Aragón complementan a la perfección nuestra oferta.

**7.- ¿Qué eventos sirven para promocionar el destino de la Jacetania?**

Festivales como el PIR, Festival Folklórico de los Pirineos, Jazzetania, fiestas tradicionales como el Primer Viernes de Mayo, el día del Traje Típico Ansotano; mercados medievales, ferias como Expoforga, ..., la multitud de eventos deportivos relacionados con la nieve y el hielo, la variada y amplia programación cultural a nivel municipal y comarcal, ...

**8.- En las encuestas que se hacen sobre el sector, ¿qué es lo que más destacan los turistas sobre la Comarca de la Jacetania?**

El entorno, naturaleza, patrimonio, comunicaciones, servicios, etc.

**M<sup>a</sup> JOSÉ JARNE (DIRECTORA OFICINA DE TURISMO DE JACA)**

**1.- ¿Cuál será la estrategia de este año en materia de promoción y comercialización por parte de la Oficina de Turismo?**

La Oficina de Turismo representa de alguna manera las Relaciones Públicas del destino, ya que somos una poderosa herramienta de marketing y el primer punto de referencia de muchos viajeros.

Además somos un instrumento para mejorar la eficiencia turística de la zona porque aglutinamos toda la información a la vez que coordinamos toda la oferta local para luego dinamizar todo el entorno, sugiriendo al visitante actividades alternativas y servicios complementarios de forma personalizada y acorde a sus necesidades. No cabe duda que somos un nexo de unión entre las empresas, las instituciones y los turistas para promocionar nuestro territorio. Durante el 2014 seguiremos promocionando Jaca y Comarca tanto en ferias turísticas como a través de cualquier evento que se desarrolle como congresos, convenciones o a través de las nuevas tecnologías con Internet, redes sociales, etc.

También se continúa con el programa de visitas guiadas para dar a conocer la ciudad, el tren turístico que recorre en temporada alta el centro de la ciudad para dar a conocer sus monumentos principales y algunos de sus parques más emblemáticos.

Además tenemos a la venta un DVD que hemos realizado en tres idiomas dando a conocer tanto Jaca como todo el entorno que la rodea.

**2.- ¿Qué balance se puede hacer del año 2013 en el aspecto turístico? ¿Se puede hablar ya de recuperación?**

Según palabras de Francisco Bono, Consejero de Economía y Empleo del Gobierno de Aragón, Aragón es el 9º destino turístico de toda España y la 2ª Comunidad Autónoma de interior, tras Castilla León, que ha registrado un aumento del entorno a 2,5 millones de visitantes en 2013.

El Pirineo Aragonés es la zona que más demanda ha acaparado, un 25% de la de todo Aragón y La Jacetania, la Comarca más visitada.

Sin embargo, en cuanto al gasto cada vez somos más sensibles a los precios y se mira más como gastar el dinero. Los presupuestos familiares son muy ajustados y el gasto es menor.

Los datos del 2013 han sido positivos y permiten indicar que ha comenzado en cierta forma la recuperación del turismo nacional, aunque de forma incipiente y frágil, pero según los registros es esperanzadora. En cuanto al turismo extranjero, se mantiene más o menos en los mismos niveles. En lo que llevamos de año 2014 podemos decir que hay satisfacción.

**3.- ¿Cuáles serán las grandes apuestas de la Comarca de la Jacetania para el curso 2014?**

En el año 2014 la mayor apuesta de promoción turística de la Comarca de la Jacetania es el funcionamiento en temporada alta del tren turístico Canfranero, un tren de principios del s. XX, que recorrerá el tramo Sabiñánigo-Jaca-Canfranc y regreso, con parada en Jaca para ver la ciudad y en Canfranc para visitar la estación Internacional de Ferrocarril.

Asimismo se está trabajando en el Cluster Turístico del Pirineo Aragonés, una federación de Asociaciones Turísticas del Pirineo para trabajar conjuntamente y llevar a cabo una promoción de todo el Pirineo como marca turística.

Además se sigue trabajando para estar presente junto con el Gobierno de Aragón en las ferias turísticas que se desarrollen en España.

**4.- En los últimos años se ha visto una tendencia a aumentar los esfuerzos de promoción en las localidades y núcleos de población más pequeños de la Comarca.**

**¿Se mantendrá esta iniciativa en 2014?**

A pesar de la reducción presupuestaria, se intenta seguir la línea iniciada en años anteriores para realizar actividades en pequeñas localidades para dar a conocer su patrimonio monumental y cultural, con diferentes conciertos en sus iglesias o actividades en edificios emblemáticos, visitas culturales, etc.

**5.- Nieve, Camino de Santiago, turismo deportivo y de naturaleza...¿Cómo se “vende” al turista una oferta tan variada como la que tiene la Comarca de la Jacetania?**

Vender Jaca y la Comarca de la Jacetania es fácil con todas las posibilidades que tiene pero hay que satisfacer las necesidades y el interés de cada uno. Desde la Oficina de Turismo se intenta transmitir a todos los visitantes la originalidad de nuestro territorio informando de los valores esenciales del patrimonio cultural, monumental, paisajístico, gastronómico y social de manera actualizada y veraz. Intentamos provocar la curiosidad en el turista para que posteriormente cada uno pueda profundizar en lo que más le interese. Asimismo ayudamos a aprovechar al máximo y de la mejor forma posible el tiempo de estancia de cada persona que nos visita así como a resolver los problemas concretos que se les puedan presentar.

**6.- ¿Cómo se convence al turista de que, entre toda la oferta existente, se decante por pasar su tiempo de ocio en esta Comarca? ¿Cuáles son los grandes atractivos?**

Nos encontramos en pleno Pirineo Aragonés, uno de los espacios naturales más importantes de Europa. Tenemos más de 2.000 años de historia y por lo tanto un legado muy rico. Tenemos arte (con numerosos bienes declarados de Interés Cultural), cultura, naturaleza, deporte, fiestas, tradiciones, Camino de Santiago, buena gastronomía, gran variedad de actividades culturales, un clima propicio para el desarrollo de todo tipo de deportes y actividades de montaña en cualquier época del año, cada vez mejores accesos para llegar a cualquier rincón y gran variedad de servicios hoteleros, comerciales, etc.

¿Qué más se puede pedir?

**7.- ¿Qué eventos sirven para promocionar el destino de la Jacetania?**

En la Comarca de la Jacetania se realizan anualmente multitud de eventos de todo tipo pero quizás entre los más destacados figuran:

- El Festival folklórico de los Pirineos, que se celebra bianualmente.
- El Festival Internacional de música antigua en el Camino de Santiago, junto con el festival de teatro en la calle y el Mercado Medieval en Jaca.
- El Festival Pirineos Classic y Jazzetania en Canfranc.
- El Festival de Música y Cultura Pirenaica “P.I.R.”
- El Festival de Circo en Villanúa.
- La Feria Agroganadera “Expoforga”.
- El elenco de actividades culturales en Jaca y en los diferentes pueblos.
- Eventos deportivos en Jaca, especialmente destacados los que se celebran en la pista de hielo. Como por ejemplo los Mundiales de Hockey Hielo categoría sub 20 y sénior en el año 2013-2014.

- La Ruta Cicloturista de la Jacetania.
- La Media Maratón de Castiello, etc.

**8.- En las encuestas que se hacen sobre el sector, ¿qué es lo que más destacan los turistas sobre la Comarca de la Jacetania?**

Es muy destacable la grata impresión que se lleva todo el visitante que se acerca a nuestro territorio y las ganas de volver para conocerlo mejor que luego nos trasmiten.

Destacan especialmente la situación geográfica y el entorno rodeado de montañas, la vegetación, los recursos naturales y los paisajes así como el conjunto patrimonial que disponemos tanto en Jaca como en las pequeñas localidades y la gran variedad de actividades de todo tipo que se realizan en cualquier época del año.

**ANEXO III: Tabla nº 5: Parrilla de análisis de las entrevistas en profundidad.**

	Promo	Año 2013	Apuestas 2014	Núcleos población	Oferta	Atractivos	Eventos	Encuesta
<b>Brun</b>	1	3	5	7	9	11	13	15
<b>Jarne</b>	2	4	6	8	10	12	14	16